FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Page 3 4101

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

Province Quebec — District No. 172 Maisonneuve — S. District No. 7 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 49 {in / dans} Montreal {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par J. Grand {Enumerator. / Recenseur.}

Dist. 172 Enu. 49

CINQUIÈME DU CA

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS.						INSURANCE HELD AT DATE— ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITIES (specify age when afflicted) INFIRMITÉS (indiquer l'âge auquel l'infirmité a commencé)	
Dwelling House.	Family, household or institution.	Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed, or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employe.	Working on own account (see instructions)	State where person is employed (as in penitentiary, in woods, mill, factory, office, store, mine, etc.)	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other work or trade, if any.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any.	Rate of earnings per hour or by the piece—Cents	Upon life.	Against accidents or sickness.	Cost of insurance in cents per year.	Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Can of the instructions in 1910 for persons over 10 years of age at the time of the University.		
Numéro de la maison.	Famille, ménage ou institution.	Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, ou divorcé ou séparé légalement.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (voir instructions)	Mentionner où la personne travaille (comme sur "la ferme", "la scierie", "la fabrique", "le bureau", "la boutique", "la mine", etc.)	Nombre de semaines à l'emploi principal ou au métier.	Nombre de semaines à d'autres travaux ou à l'emploi secondaire, s'il y en a.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910 provenant des autres sources ou de l'emploi secondaire, s'il y en a.	Taux de paie par heure ou à la tâche—Centins	Sur la vie.	Sur les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance dans l'année courante.	Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes âgées de plus de 10 ans, au moment du recensement, à l'Université.	Infirmes.	Aveugle.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
30	30	Marcel Arthur	1467 St Hubert	M	Son	M	Oct	1880	31	Que			Français	Canadien	Cath R	Instituteur		6m			Usine	52		60		720			1000	21	1716		Can	Can	Fra				
		" Ovid	" "	M	Brother	M	Juin	1880	31	Que			Français	Canadien	Cath R	Ouvrier																	Can	Can	Fra				
		" Lionel	" "	M	Fils	C	Mars	1903	8	Que			Français	Canadien	Cath R																	10	Can	Can	Fra				
		" Alfred	" "	M	Fils	C	Oct	1905	6	Que			Français	Canadien	Cath R																	10	Can	Can	Fra				
		" Gabrielle	" "	F	Fille	C	Mont	1907	4	Que			Français	Canadien	Cath R																				Non	Non				
		" Marie Laure	" "	F	Fille	C	Sept	1911	9/12	Que			Français	Canadien	Cath R																				Non	Non				
31	31	Leemple Joseph	1483 "	M	Chef	M	Juin	1865	46	Que			Français	Canadien	Cath R	Tonnelier	10-6-49	6m			Journal	52		60		960			2000	40	4200		Can	Can	Fra				
		" Edouard	" "	M	Cousin	M	Sept	1864	47	Que			Français	Canadien	Cath R	Ouvrier																	Can	Can	Fra				
		" Alma	" "	F	Fille	C	Oct	1891	20	Que			Français	Canadien	Cath R																				Can	Can	Fra				
		" Blanche	" "	F	Fille	C	Nov	1893	16	Que			Français	Canadien	Cath R																	10	Can	Can	Fra				
		" Albertine	" "	F	Fille	C	Juin	1898	13	Que			Français	Canadien	Cath R																	10	Can	Can	Fra				
		" Armandine	" "	F	Fille	C	Mont	1901	10	Que			Français	Canadien	Cath R																	10	Can	Can	Fra				
		" Jean	" "	M	Fils	C	Mont	1904	7	Que			Français	Canadien	Cath R																				Non	Non				
32	32	Cadieux Leonidas	1479 11	M	Chef	M	Mar	1876	33	Que			Français	Canadien	Cath R	Voiturier	1-6-64	6m			Fabrique	52		60		720			2000	23	2300		Can	Can	Fra				
		" Lorenzo	" "	M	Frère	C	Mars	1878	33	Que			Français	Canadien	Cath R	Cultivateur																	Can	Can	Fra				
		" Leonidas	" "	M	Fils	C	Juin	1903	8	Que			Français	Canadien	Cath R																	10	Can	Can	Fra				
		" Gontran	" "	M	Fils	C	Oct	1905	6	Que			Français	Canadien	Cath R																				Non	Non				
		" Gilbert	" "	M	Fils	C	Jan	1906	5	Que			Français	Canadien	Cath R																				Non	Non				
		" Hilliard	" "	M	Fils	C	Dec	1908	3	Que			Français	Canadien	Cath R																				Non	Non				
		" Ledamette	" "	F	Fille	C	Mont	1909	1½	Que			Français	Canadien	Cath R																				Non	Non				
		Barbonneau Celestine	" "	F	Belle-sœur	C	Mont	1878	36	Que			Français	Canadien	Cath R	Cuisinier																10	Can	Can	Fra				
33	33	Lorenze Frederick	1475 "	M	Chef	M	Déc	1827	84	Allemagne	1864		Allemand	Canadien	Méthodiste	Cultivateur	9-2-58				Bourgeois												Can	Can	Allem				
		" Ida	" "	F	Epouse	M	Mai	1834	77	Angleterre	1864		Anglais	Canadienne	Méthodiste	Cuisinier																	Can	Can	Fra				
		" Charlotte	" "	F	Fille	C	Mai	1876	40	Que			Français	Canadienne	Méthodiste	Cuisinier																	Can	Can	Fra				
34	34	Decarie Francois	1478 "	M	Chef	M	Nov	1839	72	Que			Français	Canadien	Cath R	Boulanger	Retraité																Can	Can	Fra				
		" Adelaide	" "	F	Epouse	M	Juillet	1843	68	Que			Français	Canadien	Cath R	Aucun																	Can	Can	Fra				
		" Ernest	" "	M	Fils	C	Nov	1871	40	Que			Français	Canadien	Cath R	Cordonnier	3-6-60	6m			Ville	52		60		744							Can	Can	Fra				
35	35	Dixon Joseph	1477 "	M	Chef	M	Sept	1883	33	Que			Français	Canadien	Cath R	Boulanger	Divers																Can	Can	Fra				
		" Henriette	" "	F	Epouse	M	Sept	1876	68	Que			Français	Canadienne	Cath R	Aucun																	Can	Can	Fra				
		" Lauretta	" "	F	Fille	C	Mai	1906	36	Que			Français	Canadien	Cath R																				Can	Can	Fra				
		" Angele	" "	F	Fille	C	Nov	1885	26	Que			Français	Canadien	Cath R																				Can	Can	Fra				
36	36	Lefaivre Cendrie	1469 "	M	Chef	M	Août	1871	40	Que			Français	Canadien	Cath R	Journalier	2-6-60	6m			Usine	52		60		864			3500	40	8500		Can	Can	Fra				
		" Anne Louise	" "	F	Epouse	M	Août	1876	41	Que			Français	Canadienne	Cath R	Aucun																	Can	Can	Fra				
		" Jeanne	" "	F	Fille	C	Nov	1900	11	Que			Français	Canadienne	Cath R																	10	Can	Can	Fra				
		" Rene	" "	M	Fils	C	Dec	1901	10	Que			Français	Canadien	Cath R																	10	Can	Can	Fra				
		" Ernest	" "	M	Fils	C	Nov	1902	9	Que			Français	Canadien	Cath R																	10	Can	Can	Fra				
		" Lucien	" "	M	Fils	C	Déc	1903	8	Que			Français	Canadien	Cath R																	10	Can	Can	Fra				
		" Estelle	" "	F	Fille	C	Avril	1904	7	Que			Français	Canadien	Cath R																	10	Can	Can	Fra				
		" Celeste	" "	F	Fille	C	Mont	1906	5	Que			Français	Canadien	Cath R																				Non	Non				
		" Germaine	" "	F	Fille	C	Nov	1908	3	Que			Français	Canadien	Cath R																				Non	Non				
		" Therese	" "	F	Fille	C	Nov	1909	1½	Que			Français	Canadien	Cath R																				Non	Non				
37	37	Jones Alfred	1463 "	M	Chef	M	Août	1881	32	Angleterre	1909		Anglais	Canadien	Cath	Peintre	1-6-12	6m			Contracteur	52		60		720							Can	Can	Fra				
		" Celeste	" "	F	Epouse	M	Nov	1888	23	Que			Français	Canadienne	Cath R	Aucun																	Can	Can	Fra				
		" Rose	" "	F	Fille	C	Nov	1911	9/12	Que			Anglais	Canadienne	Cath R																				Non	Non				
		Bertrand Auguste	" "	M	Beau-frère	C	Dec	1885	26	Que			Français	Canadien	Cath R	Journalier	7-6-60	6m			Occasion	52		60		720													
		" Marie Ange	" "	F	Belle-sœur	C	Nov	1883	18	Que			Français	Canadienne	Cath R	Domestique	7-6-60	6m			Boulangerie	52		54		192							Can	Can	Fra				
		James Georges	" "	M	Beau-frère	C	Oct	1893	16	Angleterre	1908		Anglais	Canadien	Cath	Journalier	7-6-60	6m			Fabrique	52		54		416							Can	Can	Fra				
		Bertrand Evariste	" "	M	Beau-frère	C	Mai	1901	11	Que			Français	Canadien	Cath R	Aucun																	Can	Can	Fra				
		Bourgault John	" "	M	Pensionnaire	C	Juin	1874	47	Que			Français	Canadien	Cath R	Cultivateur	1-6-60	6m			Bourgeois	52		54		630													
		Lavoie Ovila	" "	M	Pensionnaire	C	Avril	1892	19	Que			Français	Canadien	Cath R	Tailleur	7-6-58	6m			Hardes	52		54		520													

8500 169.16